



September 2005

Balashi 12

Nico Ras koos omstreeks 1930 dit heuvelachtig terrein voor zijn kunukuhuis onder schilddak. Het woonhuis is in verschillende bouwfases tot stand gekomen. De kern en de noordelijke galerij zijn van gestort beton; de zuidelijke galerij is van later datum en dan mogelijk opgebouwd uit cementblokken. Een deel van de gehengen is oorspronkelijk. Aan de oost- en de zuidzijde bevinden zich resten van een rondgaand terras, 'stoepi'. De noordgevel heeft als toegang een 'saya ku djèki' met dubbele houten bovenluiken.

Balashi 12

Nico Ras a scoge, alrededor di 1930, e tereno halto aki pa traha su cas di cunucu cu dak di tent. E cas a keda construi den diferente fase. E parti central di e cas y e hadrei panort ta basha; e hadrei parti suit a keda traha despues y posiblemente construi di bloki. Na parti pariba y pasuit por mira ainda loke a sobra di un stupi cu tabata core tur ront di e cas. E fachada bandi panort tin como entrada un saya cu djeki cu ariba dje dos bentana di blat di palo.

Balashi 12

Nico Ras chose this hilly terrain to build his cottage under hipped roof around 1930. The central part and the north gallery are constructed of poured concrete; the south gallery is of a later date and possibly erected from concrete blocks. At the east and south sides you can still find the ruins of a terrace, going fully around the house, a so called 'stupi'. The north front features a 'saya cu yaki' as entrance with double upper shutters.

week	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
35					1 <small>Dia di Prensa</small>	2	3
36	4	5	6	7	8	9	10
37	11	12	13	14	15	16	17
38	18	19	20	21	22	23	24
39	25	26	27	28	29	30	

BROWN
ADVOCATEN / LAWYERS